

# Panasonic®

## Manuel d'utilisation Fer à repasser électrique

Modèle NI-H10NS



Il est recommandé de lire attentivement et de conserver ce manuel avant d'utiliser l'appareil.

Pour obtenir de l'aide, composez le: 905-624-5505

Ou visitez notre site à : <http://www.panasonic.ca>

# Directives importantes

Avant d'utiliser votre fer à repasser, observez toujours les précautions de sécurité de base, y compris ce qui suit.

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
2. Utilisez le fer uniquement selon l'usage prévu.
3. Pour prévenir tout risque de chocs électriques, évitez de plonger le fer dans l'eau ou tout autre liquide.
4. Mettez toujours l'interrupteur à la position «OFF» avant de débrancher ou de brancher le cordon d'alimentation sur une prise de courant. Ne tirez jamais le cordon pour le débrancher, tirez plutôt sur la fiche.
5. Ne laissez pas le cordon d'alimentation toucher des surfaces chaudes. Laissez au fer le temps de se refroidir complètement avant de le ranger. Passer lachement le cordon autour du fer lors du rangement.
6. Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise secteur avant de remplir ou de vider le réservoir d'eau et lorsque le fer n'est pas en usage.
7. N'utilisez pas le fer si le cordon d'alimentation est endommagé ou si le fer a été échappé ou endommagé. Pour éviter tout risque de choc électrique, ne démontez pas le fer. Confiez-le plutôt pour examen ou réparation à un technicien qualifié. Un mauvais assemblage peut engendrer un risque de choc électrique lorsque le fer est utilisé.
8. Une supervision est nécessaire chaque fois qu'un appareil est utilisé par ou à proximité des enfants. Ne laissez pas le fer sans surveillance lorsqu'il est branché dans une prise de courant ou s'il se trouve sur une planche à repasser.
9. Il y a risque de brûlures si vous touchez les pièces métalliques chaudes, l'eau chaude ou la vapeur. Soyez prudent lorsque vous retournez le fer la tête en bas car il pourrait y avoir de l'eau chaude dans le réservoir.

## Instructions spéciales

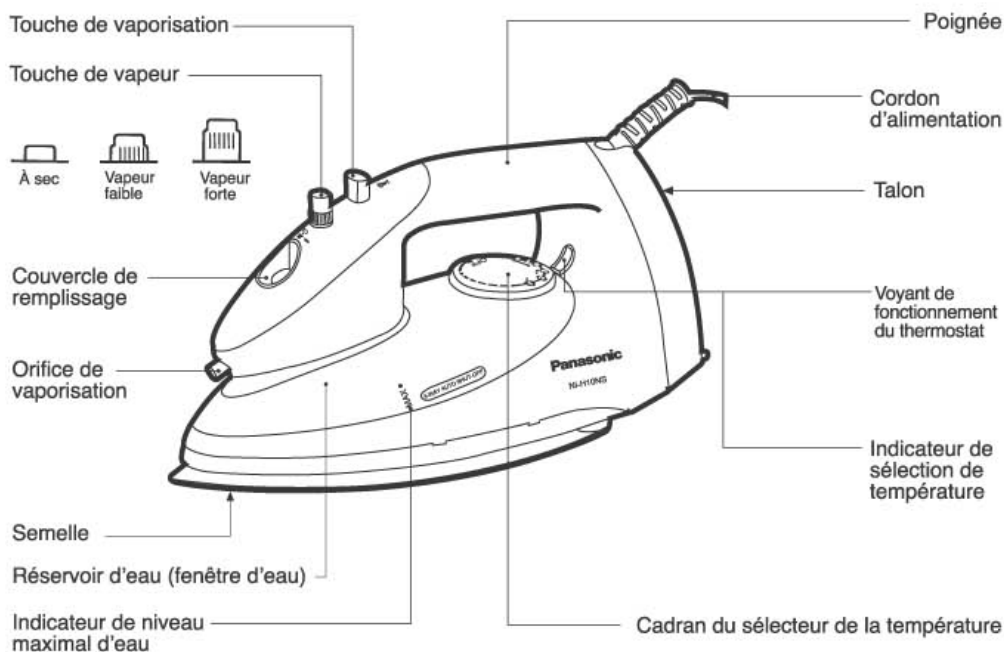
1. Pour éviter de surcharger le circuit électrique, n'utilisez pas d'autres appareils à grande puissance sur le même circuit.
2. Si une rallonge est absolument nécessaire, n'utilisez qu'un fil de 10 ampères. Les fils de moindre ampérage peuvent surchauffer. Placez le cordon d'alimentation, ou la rallonge, de manière qu'il ne puisse être tiré ou cause de trébuchement.

## Conservez ces instructions

© 2004 Matsushita Electric Industrial Co. Ltd. Tous droits réservés.

## IDENTIFICATION DES COMPOSANTS

### NI-H10NS



### Conseils et suggestions avant l'utilisation de votre fer Panasonic

1. Il est recommandé de lire attentivement ce manuel afin de vous familiariser avec le fer et ses caractéristiques.
2. Ce fer peut utiliser l'eau de la plupart des robinets. Cependant, si l'eau est extrêmement dure dans votre région, vous devriez utiliser de l'eau distillée ou déminéralisée. N'utilisez pas de l'eau traitée par un adoucisseur d'eau domestique car elle contient des minéraux qui peuvent endommager le fer.
3. Il est recommandé de commencer le repassage sur des morceaux qui nécessitent une température plus basse. Un mauvais réglage de la température peut endommager les tissus. Si vous n'êtes pas certain du type de tissu, faites un essai de la température du fer sur une partie cachée du vêtement.

### Conseils pour le repassage

Le cadran du sélecteur de température sur le fer à repasser Panasonic comporte des points en plus de chiffres et d'indications en couleur. Cela facilite le réglage du fer pour la vapeur, la quantité plus ou moins importante de vapeur, ainsi que tout autre réglage de température désiré. Les points sont des symboles de protection du tissu reconnus internationalement pour les plages de températures:

- Température basse
- Température moyenne
- Température élevée

Les étiquettes de plusieurs vêtements comportent ces points comme guide de sélection de la température appropriée de repassage. Des renseignements généraux sur les températures de repassage se trouvent sur le guide pratique des tissus sur le fer. Des renseignements plus spécifiques se trouvent sous «Tableau de repassage des tissus» à la page 10.

À titre de guide provenant du Code d'étiquettes de soin international, les symboles suivants offrent plus d'information.

## Code d'étiquettes de soin international



Un symbole portant un X indique que le vêtement ou le tissu ne doit pas être soumis au traitement indiqué.

Par exemple: (NE PAS BLANCHIR)

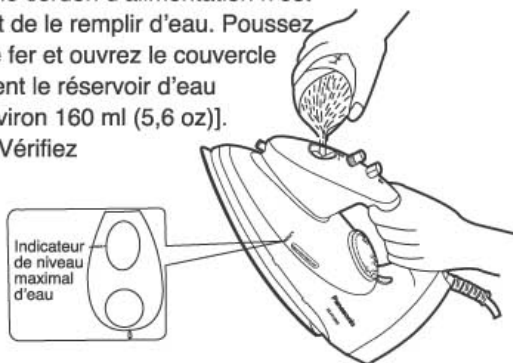
Avant de commencer le repassage, trie les vêtements selon les divers réglages de chaleur nécessaires. Repassez d'abord les vêtements qui nécessitent une température plus basse.

Ne touchez pas aux boutons en plastique avec un fer chaud car ils pourraient fondre.

Procédez avec soin autour des fermetures éclair et autres objets métalliques pour ne pas érafler la semelle du fer.

### Remplissage

1. Assurez-vous que le fer est éteint et que le cordon d'alimentation n'est pas branché dans la prise secteur avant de le remplir d'eau. Poussez vers le bas la touche de vapeur, tenez le fer et ouvrez le couvercle de remplissage, puis, remplissez lentement le réservoir d'eau (voir NOTA) jusqu'au repère «MAX» [environ 160 ml (5,6 oz)].
2. Ne le remplissez pas au-delà du repère. Vérifiez le niveau en plaçant le fer à la verticale.
3. Refermer le couvercle de remplissage.



### NOTA:

Dans la plupart des régions, il est possible d'utiliser l'eau du robinet. Si l'eau est extrêmement dure, utilisez de l'eau distillée ou déminéralisée. Si vous utilisez de l'eau distillée, il faut acclimater le fer en utilisant de l'eau du robinet lors des quatre premières utilisations.

Par la suite, n'utilisez l'eau du robinet qu'une fois par mois. Cela permet d'apposer une couche protectrice dans la chambre de vaporisation pour un meilleur rendement.

## Utilisation du fer à vapeur

1. Remplissez le fer de la manière indiquée sous «Remplissage».
2. Placez le fer à la verticale et assurez-vous que le cadran du sélecteur de température est à la position «OFF» (arrêt).  
Branchez la fiche du cordon d'alimentation dans une prise secteur.
3. Réglez le cadran du sélecteur de température à la zone «☁» ou «☁» (vapeur).  
Zone «☁» : vapeur faible, pour les tissus minces ou délicats qui nécessitent une faible quantité de vapeur.  
Zone «☁» : vapeur forte, pour les tissus qui nécessitent plus de vapeur (comme les tissus épais ou qui sont très froissés).
4. Préchauffez le fer jusqu'à ce que le voyant s'éteigne, en général après 1 à 2 minutes.  
Le voyant s'allume et s'éteint pendant le repassage pour indiquer que la température choisie sur le cadran du sélecteur est maintenue.
5. Tenez le fer à l'horizontale et réglez la touche de vapeur à la position de vapeur. La touche de vapeur se règle comme suit:

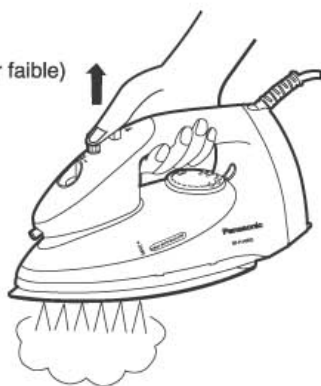
NOTA: Voici les trois positions de la touche de vapeur.



(Touche sortie : pour la vapeur forte. Touche mi-entrée : vapeur faible)

Zone de température	Position de la touche de vapeur
☁	
☁	Ou

Maintenant, le repassage à la vapeur peut commencer.



6. Chaque fois que le fer est placé à la verticale, la vapeur s'arrête.

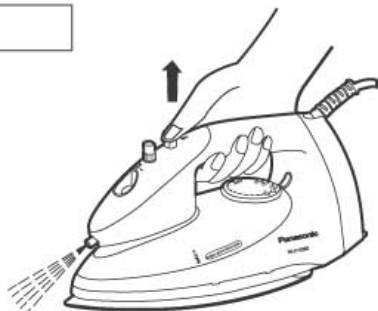
NOTA : N'utilisez pas la touche de vapeur avant que le fer soit suffisamment chaud pour produire de la vapeur, autrement, l'eau peut s'écouler par les événements au lieu de la vapeur.

## Utilisation pour le repassage à sec

1. Réglez la touche de vapeur à la position de repassage à sec (entrée).
2. Placez le fer à la verticale, réglez le cadran du sélecteur à la position OFF (arrêt).
3. Branchez le fer dans une prise secteur.
4. Réglez le cadran du sélecteur de température à la position désirée.  
(Voir le «Tableau de repassage des tissus» à la page 10 de ce manuel.)
5. Préchauffez le fer jusqu'à ce que le voyant s'éteigne, en général après 1 à 2 minutes.

## Utilisation du vaporisateur

Avant d'utiliser la fonction de vaporisation, vérifiez les instructions de repassage sur l'étiquette du vêtement car certains tissus peuvent se tacher ou se maculer sous l'humidité. La fonction de vaporisation s'avère particulièrement utile pour retirer les plis tenaces et lorsqu'il faut plus d'humidité.



La vaporisation s'utilise tant avec le repassage à la vapeur que le repassage à sec.

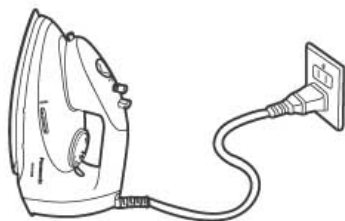
1. Il suffit d'exercer un effet de pompage sur la touche de vaporisation pour vaporiser l'eau. Si l'eau ne sort pas immédiatement, continuez à pomper la touche jusqu'à ce que l'eau soit vaporisée.
2. Pour obtenir un jet plus fin, pompez la touche plus vigoureusement. Pour obtenir un plus gros jet, pompez la touche plus lentement. Pour de meilleurs résultats, pompez à fond rapidement.

## FONCTION D'ARRÊT AUTOMATIQUE ÉLECTRONIQUE À 3 VOIES ※

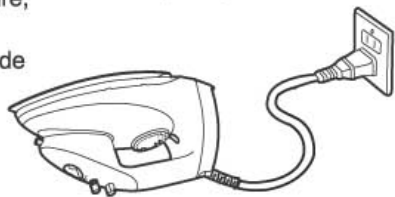
1. Lorsque le fer est laissé immobile avec la semelle vers le bas ou sur le côté pendant environ 1 minute, le contact se coupe automatiquement sur l'élément chauffant.
2. Lorsque le fer est laissé immobile sur son talon pendant environ 10 minutes, le contact se coupe automatiquement sur l'élément chauffant.
3. Pour rétablir le contact et poursuivre le repassage, il suffit de remuer légèrement le fer. Réchauffez le fer jusqu'à ce que le voyant s'éteigne si vous avez laissé le fer en mode arrêt automatique pendant 10 minutes ou plus.



Coupure après **1** minute



Coupure après **10** minutes



Coupure après **1** minute

### NOTA :

1. La fonction d'arrêt automatique fonctionne quelle que soit la position du cadran du sélecteur de température, même à la position «OFF» (arrêt).
2. Après le repassage, débranchez toujours le cordon de la prise secteur.

※ Autorisé sous licence du brevet n° 4 686 352 aux États-Unis et dans d'autres pays.

## Entretien du fer

### APRÈS CHAQUE UTILISATION

1. Coupez l'alimentation et débranchez le fer.
2. Videz immédiatement le fer. Ne le rangez jamais avec de l'eau à l'intérieur.
3. Réglez la touche de vapeur à la position «à sec».
4. Attendez que le fer se soit refroidi avant de le ranger, déposez-le toujours sur son talon afin de protéger la semelle de toute éraflure, corrosion ou tache.
5. Lorsque le fer est refroidi, passer lâchement le cordon autour du fer lors du rangement.

### PARTIE PRINCIPALE

Lorsque le fer a été débranché et s'est bien refroidi, essuyez-le avec un linge humide et, au besoin, utilisez un détergent doux.

N'UTILISEZ JAMAIS DE NETTOYEUR ABRASIF.

### SEMELLE

- \* L'amidon et les autres résidus s'enlèvent facilement de la semelle avec un linge humide.
- \* Pour éviter d'érafler le fini, n'utilisez jamais de tampon métallique pour nettoyer la semelle et ne placez jamais le fer sur une surface rugueuse.
- \* Si des tissus synthétiques sont repassés à une température trop élevée, non seulement le tissu risque d'être endommagé, mais la semelle sera enduite du tissu synthétique fondu.
- \* La meilleure manière de retirer les résidus synthétiques de la semelle est de passer le fer sur un vieux chiffon après avoir fait chauffer le fer.

### MISE EN GARDE

N'utilisez jamais de nettoyeur pour fer à repasser à vapeur dans ce fer car cela pourrait l'endommager.

## Tableau de repassage des tissus

- NOTA :** 1. Vérifiez sur le vêtement les instructions de repassage. Respectez toujours les instructions du fabricant.
2. Repassez les produits textiles de fibres mélangées selon le réglage pour le tissu à plus basse température ou celui dont le pourcentage est le plus élevé.
3. Soyez très prudent, certains tissus synthétiques fondent à température élevée.

Réglage de la touche de contrôle de la température	Tissu	Recommandations de repassage
<b>1</b>	ACRILIQUE *ACRILAN *CRESLAN *ORLON ACÉTATE MÉTALLIQUE SUÈDE	Repassez à sec à l'envers du tissu, ou utilisez un linge à repasser sur le vêtement. N'aspergez pas avec de l'eau directement sur le tissu pour éviter les taches. Pour repasser le suède, couvrez la planche à repasser avec un papier brun et l'utilisez comme linge à repasser.
<b>2</b>	NYLON *ANTRON *CAPROLAN SOIE	Repassez à sec à l'envers du tissu.
<b>3</b>	INFROISSABLE RAYONNE POLYESTER *DACRON *FORTREL TRIACÉTATE *ARNEL Coton wash and wear	Repassez à sec à l'envers du tissu. Pour repasser les collets, les manchettes, les poches, etc., glissez légèrement le fer sur la surface à repasser.
<b>4</b>	LAINES VELOURS	Il est recommandé d'utiliser le repassage à la vapeur. Ne repassez jamais complètement à sec, mais laissez un peu d'humidité. Sur le velours, utilisez la vapeur, mais ne laissez pas le fer toucher au tissu. Glissez-le légèrement au-dessus de la surface.
<b>5</b>	COTON	Il est recommandé d'utiliser le repassage à la vapeur. Aspergez le tissu d'un peu d'eau, selon son épaisseur. Repassez les tissus foncés à l'envers pour éviter le chatoiement.
<b>6</b>	LIN	Le repassage à la vapeur est recommandé. Repassez les tissus foncés à l'envers pour éviter le chatoiement.

\*Marques de commerce des fabricants de ces tissus.

Panasonic Canada Inc.  
5770 Ambler Drive  
Mississauga ON  
L4W 2T3